

Walschbronn et Dorst

Synthèse **2016** / Prévisions **2017**Janvier 2017

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE — DÉPARTEMENT DE LA MOSELLE









ET/ 201	AT CIVIL 16	3
LES FIN 201	IANCES EN	4
	CONSEIL NICIPAL	4
SP	TRO- ECTIVE MMUNALE 16	5
QU DE	SLIOTHÈ- E « VALLÉE LA HORN » 2016	8
CO BIT	SION DES MCOM CHE- HRBACH	8
DE	TUILERIE WALSCH- ONN	9
SP	TRO- ECTIVE SOCIATIVE	10
TIC LO	S ASSOCIA- ONS CALES TIVES	11
DE MA	LENDRIER S NIFESTA- DNS 2017	12
AV HIF	JUMELAGE EC RZWEILER 2016	13
	ERS ET ATIQUE	15

Le mot du Maire



Chers habitants de Walschbronn et de Dorst

A l'aube de 2017, à travers notre municipal, nous voulons bulletin retracer l'année écoulée qui a été marquée par de nombreux événements dans notre commune. 2016 a encore été une fois de plus, une année très riche en travaux à Walschbronn. Car comme vous avez pu le constater, notre salle est bien avancée, nous sommes dans les délais du calendrier que nous avons mis en place quand nous avons démarré le projet. Il est prévu de terminer pour le début de l'été. Nous avons déjà les premières réservations pour l'automne et la fin de l'année. Nous aurons un bel équipement au centre de notre commune.

Pour 2017, nous avons validé lors du conseil municipal du 4 janvier le lancement du projet d'aménagement des abords de la salle, d'un parking et d'une fontaine à la place de l'ancienne salle. Nous voulons remettre en valeur cette place, pour symboliquement « Dorfbrunnen ». Quand tout cela sera fini, avec la salle, nous aurons réaménagé tout le centre du village et ce lieu de vie sera digne des habitants de notre commune.

Je remercie, l'Etat, le Département, la Région, le député Céleste Lett pour leur soutien financier, la Communauté de Communes et le Parc Naturel des Vosges du Nord pour leur accompagnement technique et je sais que nous pourrons à nouveau compter sur eux pour les projets de 2017 que je viens de vous citer.

Je tiens à remercier les associations, qui tout au long de l'année animent la vie de notre village, le Conseil de Fabrique et tous les participants qui nous ont fait une si belle crèche de Noël.

Je voudrais aussi remercier tout les bénévoles qui œuvrent tout au long de l'année, ainsi que le personnel communal, mes adjoints, le Conseil Municipal et leurs conjoints pour leur implication, et leur soutien à mon égard.

Nous avons toujours été convaincus qu'en travaillant ensemble et en réunissant nos qualités et nos efforts nous pouvons réaliser de grandes et belles choses pour notre commune qui nous est si chère et qui nous tient tellement à cœur.

Mesdames, Messieurs, chers amis, en ce début d'année, permettez moi, au nom du conseil municipal et de moi-même, de vous présenter tous nos meilleurs vœux de santé, de paix et de prospérité. Que cette nouvelle année vous apporte bonheur, épanouissement personnel et professionnel, ainsi qu'à ceux qui vous sont chers!

Le Maire, SCHWALBACH Christian

Municipalité

ETAT CIVIL 2016

Naissances:

- ♦ WEBER Emil Stefan le 18 mars à Pirmasens (D)
- DEMERLE Anastasia Adline Evghenia le 20 novembre à Sarreguemines
- ◆ ELSÄSSER Amélie Sophie le 8 décembre à Homburg (D)



Mariages:

- ◆ SALAMANCA Samuel Jean Raymond et ROSCHBACH Rachel Karen le 25 juin
- ♦ KIFFER Hubert Henri et BADEN Céline Julie Adélaïde le 23 juillet
- ◆ BADEN Nicolas Joseph et REGNAULT Élodie Aurélie le 13 août
- ♦ HUVER Thomas Joseph et BOULLIUNG Audrey le 27 août



Décès:

- ◆ FRENTZEL Irène Marie, veuve NOMINE le 4 février à Sarreguemines
- ♦ KLEIN Fernand Georges le 8 avril à Walschbronn
- ◆ SCHOPP Michel Konrad le 18 août à Haguenau
- ♦ VALQUISE Alain Paul Gilbert le 1^{er} octobre à Bitche



Nombre d'habitants à Walschbronn: 511 (selon les chiffres du recensement 2015)

LES DOYENS DU VILLAGE

- ◆ DEMERLE Léonie, née le 24 juillet 1921 est la doyenne de tous les habitants du village.
- ◆ CONRAD Camille, né le 17 janvier 1925 est le doyen des hommes de Walschbronn.

LES GRANDS ANNIVERSAIRES EN 2016

♦95 ANS

DEMERLE Léonie (24 juillet 1921)

♦90 ANS

ROTH Joseph (28 novembre 1926)

♦85 ANS

MULLER Walter (18 janvier 1931) SCHERTZ Arthur (19 avril 1931) SPRUNCK Aline (2 septembre 1931) BORNER Lucie (7 octobre 1931) SAPIN Jeanne (25 novembre 1931)

♦80 ANS

SCHERTZ Helma (17 janvier 1936)

NOMINE Gilbert (5 février 1936) NOMINE Blandine (1er avril 1936) MELIGNON Florent (15 mai 1936) GRUNFELDER Roger (21 juin 1936) FABING Armand (26 octobre 1936)

♦75 ANS

CLINE Larry (28 janvier 1941)
MARTINI Monique (5 mai 1941)
BREINER Blandine (27 juin 1941)
SCHEIDLER Agnès (8 août 1941)
MEGEL Pierrette (27 août 1941)
HOFFMANN Bärbel (4 novembre 1941)

LES NOUVEAUX ARRIVANTS EN 2016

Le maire et le conseil municipal souhaitent la bienvenue au nouveaux habitants du village:

- Mme JUNG SANDRA et M HÄRIG RALF, ainsi que JUNG Jordan, au 120 rue Principale.
- Mme KUNTZ Iris et M. JOHANN Thomas, ainsi que KUNTZ Lisa-Marie, au 13 rue de la Chapelle.

Municipalité

LES FINANCES DE LA COMMUNE EN 2016

Dépenses	279.153€	Recettes	351.119€
Achats	53.414 €	Vente de bois	14.770 €
Services et cotisation	12.726 €	Location de. chasse terres	16.586 €
Impôts	9.032€	Locations de logements	48.602€
Charges de personnel	110.723 €	Impôts locaux:	105.440 €
•		Dotation d'état	103.445€
Autres charges courantes	88.110€	Dot. Départ.	32.602€
Intérêts des emprunts:	5.148€	Dot. Com-Com	12.494 €
op. ao.		Att. de charges	12.012€
		Autres recettes	5.168€

Emprunts	284.346 €
(Capital restant dû	au 1 ^{er}
janvier 2017)	

La dette s'établit donc à 556,45 € par habitant



LE CONSEIL MUNICIPAL

Maire Christian Schwalbach

1er adjoint

Xavier Demerlé

- ◆Patrimoine immobilier et état des lieux
- ◆Gestion forestière
- ♦ Suivi des chantiers
- ♦ Réception du courrier

2ème adjoint

Christian Klein

- ◆ Relations associations
- ♦ Suivi du site internet
- ◆Jumelage Hirzweiler
- ♦ Relations avec les jeunes
- ◆Bulletin municipal

3ème adjoint

Joseph Huver

- ◆Fleurissement du village
- ♦ Suivi de l'entretien des fleurs et des petits travaux
- ♦ Suivi des chantiers
- ♦Terrains de jeux

4ème adjoint

Christiane Specht

- ◆Communication
- ◆Fleurissement du village
- ♦ Suivi de l'annexe de Dorst
- ♦ Relations transfrontalières

Conseillers municipaux

Céline Kiffer-Baden - René Demerlé - Jutta Scheidler - Cécile Hannemann - Edouard Jung Pascal Jung - Roland Knerr - Herbert Kreutzmann - Chris Stab - Anita Ziehl

LES COMMISSIONS ET DÉLÉGATIONS MUNICIPALES

Communauté de communes: Christian Schwalbach (T), Xavier Demerlé (S)

Sycoparc: Christian Klein (T), Joseph Huver (S)

SIVU Vallée de la Horn: Christian Schwalbach (T), Chris Stab (T), Jutta Scheidler (S), Joseph Huver (S)

Syndicat des communes du Pays de Bitche: Christian Schwalbach (T), Joseph Huver (S)

Commission d'appel d'offres: Christian Schwalbach (T), Xavier Demerlé (T), Anita Ziehl (T), Pascal Jung (T), Edouard Jung (S), Cécile Hannemann (S)

Délégués à la Fabrique de l'église: Joseph Huver (T), Christiane Specht (S)

Schwalbach (P), Christophe Kirsch (Waldhouse)(T), Joseph Huver (T), Karine Burgun (T), Edouard Jung (T), René Demerlé (T), Mireille Mussel (T), Eliane Huberd (S), Michel Burgun (S), Armand Fabing (S), Clément Froemer (S), Achille Roth (S), Alfred Nominé (S)

Waldhouse-Walschbronn: Relations Joseph Huver, Christiane Specht, Christian Klein, Céline Kiffer-Baden

Communication: Christian Klein, Christian Schwalbach, Christiane Specht, René Demerlé, Jutta Scheidler, Cécile Hannemann

Relations transfrontalières: Christian Schwalbach, Jutta Scheidler, Roland Knerr, Herbert Kreutzmann, Xavier Demerlé

(T)=Titulaire, (S)=Suppléant Commission Communale des Impôts Directs: Christian

Village

RÉTROSPECTIVE COMMUNALE 2016

▶ Repas des séniors le 10 janvier. Comme chaque année la commune offre ce repas au séniors de plus de 65 ans habitants le village. Après la messe célébrée par l'abbé Weiss, le maire et le conseil municipal ont accueilli convives à l'Auberge du Château. Vogt, président Francis de Communauté de Communes du Pays de Bitche, et son épouse étaient également présents. Dans l'après-midi Edouard Jung et Sylviane Scheidler avec son accordéon ont donné le ton musical avec des chansons populaires. La chorale de Walschbronn, Roger Heckmann, Rose Michel et Arlette Federspiel ont également chanté quelques airs.



▶ Camille Conrad fête ses 91 ans le 17 janvier. En soirée le doyen des hommes du village s'est vu remettre un panier garni par le maire et ses quatre adjoints. Entouré de son épouse Jacqueline, ses deux fils Patrick et Michel, ainsi que les autres membres de la famille et des amis, Camille a évoqué sa jeunesse. Il fut notamment détenu dans un camps de concentration durant la 2ème guerre mondiale. En 1945 il revint dans la maison parentale qu'il occupe toujours.



▶ Première réunion de chantier pour la nouvelle salle le 25 février. Cette « R0 » le maire et son conseil municipal l'attendaient avec impatience. « Le chemin fut long et semé de multiples embûches, mais enfin le projet se réalise! ». En présence de Mr. Gardin, architecte et assistant à maitrise

d'ouvrage, chaque représentant d'entreprise se présenta. Ensuite le planning des travaux fut établi.



Ainsi le chantier débuta fin mars par la pose des micropieux avec l'entreprise Grébil de Goetzenbruck. La durée totale des travaux a été estimée à 10-12 mois. Fin 2016 le gros-œuvre était achevé, la toiture en place et les fermetures posées. La nouvelle salle devrait être opérationnelle au cours de l'été 2017.







▶ Remise des prix du jeu-concours 2015 de « Ruisseau sans frontières » le 20 mars. 113 bonnes réponses furent collectées à la question posée: désigner au moins une plante néophyte poussant le long du sentier. Les réponses étaient: la balsamine indienne, le solidago ou le topinambour. Ainsi, parmi les cinq gagnants tirés au sort, Sonia Michel et Agnès Scheidler de Walschbronn eurent respectivement un

bon d'achat de 50€ et 30€ à l'hôtel Kupper d'Eppenbrunn. Roland Rupprecht, président du club de pêche d'Eppenbrunn et Edouard Jung de Walschbronn, sont chaque année les "moteurs" de ce jeu-concours transfrontalier.



▶ Visite du Sénateur Masson le 7 avril. Des sujets comme la taxe sur les abris de jardin, la sécurité routière et la construction de la salle culturelle ont été abordés lors de cette permanence.



▶ Nettoyage de printemps le 9 avril. En plus du ramassage des détritus dans les rues du village, la priorité était le nettoyage des abords d'une mardelle sur les hauteurs de la rue de la Montagne sous la direction de François Wecker, correspondant local du réseau castor de l'Office national de la chasse et de la faune sauvage (ONCFS). Quelques enfants présents ont pu profiter d'une pédagogie environnementale de sa part. A midi le repas a été offert par la commune à l'Auberge du Château.



Village

RÉTROSPECTIVE COMMUNALE 2016 - SUITE

▶ Célébration de la réconciliation franco-allemande le 29 avril. Chaque année une messe est dite au pied de la croix à Pirmasens en symbole de cette réconciliation. Plusieurs personnes de Walschbronn y ont participé. La croix fut érigée en 1954 à Pirmasens sur le « Ruhfelsen » sur initiative de la jeunesse catholique de Pirmasens et la JAC de Walschbronn-Waldhouse. La partie verticale vient de Fehrbach près de Pirmasens et la partie horizontale de Walschbronn.



▶ Opération fleurissement du village le 21 mai. Sous la direction de Joseph Huver et Christiane Specht, quelques 450 plants de géraniums, bégonias, surfinias, gauras et autres herbes décoratives: ipoméa et pénisétum ont été dispersés dans les bacs du village par le conseil municipal, l'employé communal et des bénévoles. À midi, le repas à l'Auberge du Château a été offert par la commune.



▶ « Une mare et ça repart » un inventaire participatif des mardelles le 28 mai. Durant une matinée, il était possible de découvrir les habitants de ses milieux riches dans le cadre des animations "Jetons nous à l'eau" proposées par le Parc naturel régional des Vosges du Nord. Première étape du projet de restauration, s'inscrivant dans une démarche de préservation du patrimoine historique et de la biodiversité. Une dizaine de mardelles (mares) apparemment ancestrales sur les hauteurs de Walschbronn sont

concernées et méritent d'être préservées. Ce projet prévoit également la pose à proximité d'un panneau didactique accessible par un sentier pédagogique.



▶ La doyenne du village Léonie Demerlé, née Mussel, fête ses 95 ans le 24 juillet. Le maire Christian Schwalbach, accompagné des adjoints lui ont remis un joli bouquet de fleurs.



▶ Installation de radars pédagogiques aux entrées du village début aout. Ces radars ont été subventionnés à hauteur de 60% d'une part par le conseil départemental au titre des amendes de police et d'autre part par de l'aide parlementaire, à l'initiative du sénateur Jean-Louis Masson, suite à sa réunion du 7 avril dernier.



▶ Une synthèse sur le retour du castor au pays de Bitche début septembre. François Wecker, correspondant local du réseau castor de l'Office national de la chasse et de la faune sauvage (ONCFS), et habitant Walschbronn, a réalisé une synthèse sur le retour du castor au pays de

Bitche. Elle est consultable en version électronique sur le site internet de Walschbronn. La version papier est consultable en mairie.



▶ Repas d'échange avec Waldhouse le 30 septembre. Les conseillers municipaux, employés communaux et anciens maires avec conjoint(e)s des deux villages se sont retrouvés pour leur repas d'échange annuel dans la salle communale de Waldhouse.



Des membres du conseil municipal et des jeunes bénévoles ont vendu 150 brioches de l'amitié dans le village. Le bénéfice de 447€ a été entièrement reversé à l'association Familiale d'Aide aux Enfants Inadaptés de la région de Sarreguemines (AFAEI). Le maire et le conseil municipal remercient toutes les personnes généreuses et les quelques jeunes bénévoles présents et espèrent une participation plus forte l'année prochaine.



Village

RÉTROSPECTIVE COMMUNALE 2016 - SUITE

► Restauration des mardelles finalisée le 22 octobre. Un groupe de bénévoles sous la direction d'Alban Cairault, chargé de mission monitoring et médiation des cours d'eau au sein du Parc Régional des Vosges du Nord, a donné la touche finale à la restauration et l'aménagement de deux mardelles sur les hauteurs de Walschbronn. Ce chantier participatif s'inscrivait dans le cadre des activités "Jetons nous à l'eau" proposées par le Parc. Un sentier pédagogique a été aménagé autour de l'une d'elles. Elle est accessible par la rue de la Montagne à Walschbronn. Arrivé sur le plateau, continuez environ 300m. Un panneau d'indication vers la gauche vous mènera sur le site.



Journée de nettoyage transfrontalière le 22 octobre. Le club de pêche d'Eppenbrunn ASV organisa une journée de nettoyage sur la piste cvclable "Bach ohne Grenzen Ruisseau frontière". sans Entre Eppenbrunn et Walschbronn. Au final ce fut une remorque pleine de détritus collectés sur les abords: une tondeuse rouillée, du mobilier de jardin usagé, un nombre impressionnant de bouteilles de vodka et de gobelets,... Plusieurs bénévoles de Walschbronn v participé.



▶ Sur les traces du castor le 5 novembre. 25 personnes ont bravés le temps pluvieux pour découvrir un nouvel habitant du territoire : le Castor. Cette manifestation s'inscrit également dans le cadre du programme « jetons-nous à l'eau ! » et a été animée par Alban Cairault, chargé de mission monitoring

et médiation des cours d'eau au sein du Parc Régional des Vosges du Nord. C'est un ambitieux programme de médiation sur le thème de la préservation/restauration des rivières et des zones humides.



► Exercice de nuit pour les pompiers le 5 novembre. Exercice de sauvetage de deux adolescents ayant fait une chute à vélo sans casque dans les escaliers menant de la mairie à la Grand'Rue à Waldhouse. Les deux victimes ont été pris en charge et conditionnés pour le transport. L'exercice a été mené sous la direction du sergent Bertrand Burgun, chef de corps de la section locale Walschbronn-Waldhouse composée de 10 volontaires. A l'issue de l'exercice le caporal Jonathan Ziehl a donné quelques explications.



Commémoration de l'armistice 1918 à Walschbronn le 12 novembre. En présence d'une délégation de la Compagnie de Commandement et de Logistique du 16ème BC de Bitche conduite par le Capitaine Ponsot, des anciens combattants et des pompiers. Notons la présence de: Anne Mazuy-Harter conseillère départementale du Pays de Bitche, Francis Vogt, président de la Communauté de Communes du Pays de Bitche, Norbert Dervin, maire de Waldhouse, Alain Limbach, nouveau président de la section locale du Souvenir Français, Commandant Armand Jung, chef du centre des sapeurs-pompiers de Bitche. Des élus allemands étaient également présents: Silvia Seebach, maire de

Communauté de Communes de Pirmasens-Land, Karl-Heinz Konrad, maire de Schweix, Thomas Iraschko, maire d'Eppenbrunn et Helmut Raber, maire de notre village jumelé Hirzweiler, avec son 1er adjoint Ralf Fischer.







▶ Joseph Roth, un nouveau nonagénaire dans le village le 28 novembre. Joseph a fêté son 90ème anniversaire entouré de son épouse et sa famille. Le maire Christian Schwalbach et ses adjoints lui ont remis un petit cadeau à son domicile. Joseph fut agriculteur, maçon puis mineur de 1957 jusqu'à sa retraite en 1981.



Intercommunalité

LA BIBLIOTHÈQUE "VALLÉE DE LA HORN" EN 2016

▶ La Malle aux Histoires tous les 2ème mardi du mois. Contes et histoires pour les enfants de la Maternelle racontés et animés par Myriam, Stéphanie, Aurélie et Blandine sur des thèmes divers et variés: Les joies de l'hiver en janvier, le carnaval en février, le cirque en mars, le printemps en avril. une balade découverte des plantes comestibles en mai avec la participation de Gaby Conrad de Waldhouse, les explorateurs en juin, les fables en septembre, les héros des BD en octobre, ... Ce programme a été initié par la médiathèque Joseph SCHAEFER de Bitche et continuera en 2017.





▶ Soirées jeux de société le 29 janvier et 27 mai. Encadrée par six bénévoles, une cinquantaine de personnes ont joué sur des thèmes comme l'écologie ou le handicap visuel. Les mallettes ont été empruntées au conseil départemental via la médiathèque de Bitche.



▶ Les « Bébés lecteurs » le 11 juin et le 5 novembre. Dans sa valise qui a fait le tour du monde, Mireille Wiemar a caché plein de surprises. La conteuse est venue à la bibliothèque le 11 juin pour les bébés lecteurs de 0 à 3 ans dans le cadre du programme "Insolivres 2016" du Conseil Départemental de la Moselle. Enfants et parents ont beaucoup apprécié ce spectacle plein de douceur, de surprises et de rebondissements.



FUSION DES COMMUNAUTÉS DE COMMUNES DE BITCHE ET ROHRBACH

Elle aura fait couler beaucoup d'encre, mais depuis le 1^{er} janvier 2017 et après un texte de loi obligeant les Communautés de Communes de moins de 15 000 habitants à ne plus rester seules, la fusion de la Communauté de Communes du Pays de Bitche et de la Communauté de Communes de Rohrbach-lès-Bitche a bien été prononcée par le Préfet de la Moselle.

Ainsi, face à la nécessité de s'accorder sur les politiques publiques locales et dans le but de permettre à la fusion de se dérouler dans les meilleures conditions, les élus se sont retrouvés autour de 9 groupes de travail thématiques. Ce ne sont pas moins de 35 réunions qui ont permis d'aboutir aux statuts de la nouvelle intercommunalité, intégrant également les compétences du Syndicat Mixte des Communes du Pays de Bitche.

La nouvelle structure est notamment compétente dans les domaines suivants :

- Développement Economique
- Urbanisme (notamment l'instruction des autorisations d'urbanisme et plans locaux d'urbanisme intercommunaux)
- Environnement (travaux sur les cours d'eau et lutte contre les inondations)
- Politique du logement et du cadre de vie
- Voirie d'intérêt communautaire
- Assainissement
- Ordures Ménagères
- Infrastructures et réseaux de communications

- électroniques et télévision locale (Tubéo et TV Cristal)
- Petite Enfance (Crèche de Rohrbach-lès-Bitche et Relais Parents Assistants Maternels)
- Aire d'accueil des gens du voyage (en partenariat avec la CASC)
- > Equipements culturels et sportifs
- > Animations culturelles, sportives, éducatives et touristiques

Toutes ces compétences pourront être amenées à évoluer et le nouveau conseil communautaire, installé le 16 janvier dernier, aura pour mission de se positionner sur le maintien, le retrait ou l'extension de ces compétences.

La nouvelle intercommunalité compte désormais près de 120 agents, tous domaines confondus, allant des services administratifs aux services techniques en passant par le personnel dédié à la petite enfance et aux différents sites sportifs et culturels communautaires.

Le Président, Francis VOGT, élu lors de l'installation du conseil communautaire aura donc pour mission d'orchestrer, avec ses 14 vice-présidents, le fonctionnement des projets et des services rendus à la population.

A n'en pas douter, la Communauté de Communes du Pays de Bitche compte parmi les collectivités importantes du Département de la Moselle. Avec des projets ambitieux, fédérateurs et source de développement de l'économie locale, elle représente un atout pour notre territoire.

Souhaitons donc pleine prospérité à cette belle structure.

Un peu d'histoire

TUILERIE DE WALSCHBRONN

Les tuileries du pays de Bitche, ainsi que celle de Walschbronn sont le témoignage, d'un passé industriel riche dans notre région.

Son créateur

Jean Daniel Frédéric de Zoller, seigneur d'Eschviller et de Rolbing de 1689 – 1771, nait le 23 juillet 1689 à Bitche, issu d'une famille influente de 7 enfants, dont seul 4 survivent et lui étant le seul garçon, ce qui lui confère un statut particulier. Il se marie avec Frédérique Charlotte Marx en 1712 et devient seigneur d'Eschviller et Rolbing en 1720.

Jean Daniel Frédéric de Zoller déploie au début des années 1720 une activité effrénée. Il participe pleinement à la mise en valeur économique de notre région. De famille aisée, ce qui lui rend sans doute la tâche plus facile. Il s'associe avec François Schild et fait construire la tuilerie de Walschbronn, à peine terminée en juin 1723, et lui laisse l'exploitation pendant 10 ans pour un loyer de 100 livres et une livraison gratuite de 5000 tuiles par ans, pour ses besoins personnels. (*extrait de texte G .Henner*)

Activités des tuileries du pays de Bitche

Sous l'effet de la politique de repeuplement de pays de Bitche décidée par le duc Léopold, les villages se reconstruisirent et de nouvelles localités virent le jour. Entre 1680 et 1730 environ, il se dessina rapidement un véritable essor artisanal. Les tuileries sont un des marqueurs et des témoins de cette époque de renouveau. Les documents d'époque fourmillent d'ailleurs d'allusions à cette activité, dont les traces peuvent encore se lire de nos jours dans la toponymie et le cadastre : « Ziegelei », « Ziegelhof », « Ziegelfabrik », « Ziegelhütte », « Ziegelscheuer », « Ziegelweiher », etc. Autant d'indices qui attestent de l'importance de cette branche d'activité, surtout en période de reconstruction. Mais que faisait-on dans ces établissements à la fois si utiles et pourtant modestes ?

« La matière première des tuileries était l'argile. On trouvait en grande partie des tuileries dans les régions des marnes irisées et aussi des calcaire, où existait de l'argile » (Henri et Charles Hiegel : « Le baillage d'Allemagne de 1600 à 1632 », tome II).

C'est le cas de la partie découverte du pays de Bitche, ce qui explique l'existence de tuileries à Hottviller, Schorbach, Biche, à la main du prince à Weidesheim et à Walschbronn, pour n'en citer que les plus remarquables. Il est vrai que le paysan, dont la maison se couvrait habituellement d'un toit de chaumes, n'était pas directement intéressé. « On utilisait surtout les tuiles pour les toitures des bâtiments ducaux et lez châteaux. Les tuileries fabriquaient des tuiles, des briques et également de la chaux. Presque partout on produisait des tuiles plates, dites Bieberschwanz et des tuiles creuses, dites Hohlziegeln. Il est difficile de connaître la production de ces ateliers, dont l'existence était parfois éphémère » (H. et Ch. Hiegel, idem).

La « Ziegelhütt » de Walschbronn

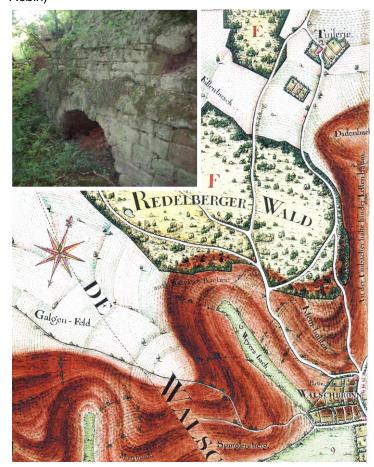
L'atlas topo géographique du comté de Bitche de 1758 se révèle à nouveau pour identifier les lieux. Dans les commentaires de la planche 43 représentant Walschbronn et sa tuilerie on peut lire : « La tuilerie de Walschbronn, appartenances et dépendances et jardins, le propriétaire paye au domaine un cens annuel de 14 francs bâr » (barrois ?). La surface de la propriété évaluée à 2 arpents et 6 perches est classée comme « friches ».

Plus loin il est dit : » Aux environs de la tuilerie, les cantons de terres labourables « Im langen Eck », « Eilsbach », « Galgenfeld » (allusion au droit de justice du châtelain d'enbas), etc. Toutes les rampes sont sablonneuses, mêlés de rochers et les hauteurs, une terre glaise blanche (argile), qui produit seigle, orge, avoine, tinquel et garance en quelque endroits, mais en petite quantité. »

Sur le piédestal de la grande croix en fer, qui témoigne de l'ère industrielle du 19ème siècle en 1870, à côté des ruines de cette maison, on apprend que Regina et Anna Wurz ont décidé son érection, en y faisant graver une belle dédicace. La famille Wurz est toujours bien implantée à Walschbronn.

Jusqu'au 20 ème siècle

Autre question: quand a-t-elle cessé son activité? Il semble qu'elle ait été encore bien dynamique durant la première occupation allemande (1870-1918), période d'intense construction de maisons individuelles au pays de Bitche. Elle devait encore se porter bien dans l'entre-deux guerres, puisque, comme le rapporte Joël Beck dans « Moulins du pays de Bitche », le 17 mai 1926 Joseph et Nicolas Huber de la Ziegelhutte se portent acquéreurs du moulin à farine de Walschbronn, suite à une adjudication forcée. (Extrait texte B Robin)



Vie associative

RÉTROSPECTIVE ASSOCIATIVE 2016

▶ Carnaval des enfants le 5 février dans la salle à Waldhouse. Une quarantaine d'enfants déguisés ont participé au carnaval organisé par l'association des Parents d'Elèves Arc-En-Ciel. L'animation fut assurée par Sébastien James Thomas et l'école du cirque avec un atelier initiation au cirque et spectacle de feu nocturne.



- ▶ Marche des Pompiers le 21 février. Organisée par l'Amicale des Sapeurs-Pompiers. Environ 40 personnes ont participé à cette randonnée sur la piste cyclable jusqu'à Bousseviller et retour. À l'arrivée soupe de petits pois dans une boule de pain et saucisses furent servies à la caserne des pompiers.
- ▶ Chasse aux oeufs du Lundi de Pâques le 28 mars. Environ 60 personnes ont répondu présent pour cette randonnée proposée par le club Galesburas dans les environs de Walschbronn sous un ciel nuageux et humide. Le circuit montait par la rue des Juifs pour redescendre par la « Usebach » et rejoindre la piste cyclable vers Waldhouse. Grillades et boissons à l'arrivée au terrain de tennis.



▶ Sortie à Kirrwiller le 30 avril. Organisée par le club Vi'tagym. Environ 50 personnes ont participé à cette excursion avec un repas gastronomique et le spectacle.



- ▶ La caserne des Pompiers a ouvert ses portes le 10 mai. Visite de la caserne et présentation du matériel étaient au programme. Une délégation des sapeurs-pompiers de Bitche était également présente. Bien sûr les traditionnels pizzas et grillades ne manquaient pas à l'appel.
- ► Kermesse paroissiale le 5 juin. Après la messe célébrée en plein air au Monument aux Morts, le Conseil de Fabrique aidé par des bénévoles du village a servi près de 150 repas dans la cour de l'ancienne école et le préau. L'après-midi était consacrée aux jeux de massacres et d'adresse.



► Kermesse scolaire le 3 juillet. Organisée par l'APE "Arc en ciel" dans la cour du groupe scolaire "Vallée de la Horn«. Près de 300 repas ont été servis sous chapiteau. L'après-midi était consacrée à différentes animations par les enfants et un lâcher de ballon en début de soirée.



▶ Fête des bénévoles du marché de Noël le 9 juillet. Excursion d'une journée à Verdun organisée par le club Galesburas. Une cinquantaine de personnes a pu visiter la citadelle souterraine et l'ossuaire de Douaumont. En soirée il y avait un repas sous chapiteau suivi du spectacle "Des flammes à la

lumière" sur le site de l'ancienne carrière d'Haudainville.



Les pompiers fêtent l'été le 17 juillet en grande pompe. Organisée par l'Amicale des sapeurs-pompiers dans la cour de l'ancienne école de pédestre Walschbronn. Défilé motorisé dans les rues du village animé par la fanfare de Schweyen. Les centres d'intervention de Walschbronn, Schweyen, Erching, Rimling, Hotviller, les centres d'intervention et de secours de Bitche et de Volmunster ainsi que les centres d'interventions allemands de Bottenbach, Trulben, Kröppen et Pirmasens ont répondu à l'invitation pour ce défilé. À midi 180 repas furent servis et des pizzas/flammes en soirée.



▶ 13ème Marché aux puces transfrontalier le 7 août au terrain de tennis à Walschbronn. Près de 130 exposants, dont la moitié d'Allemagne, ont bradé leurs vieux articles devant environ 1500 visiteurs. Michel Conrad, président du club d'épargne «Source», organisateur, fut très satisfait de la journée. La restauration fut assurée par les membres du club. La veille un tournoi de pétanques avait été organisé.



Vie associative

RÉTROSPECTIVE ASSOCIATIVE 2016 - SUITE

▶ Reprise de la saison sportive Vi'tagym à partir du 5 septembre. Le club propose des séances hebdomadaires de Zumba, Yoga sur chaise, Yoga Kundalini, Hata Yoga, Gym senior, renforcement musculaire, dans la salle à Waldhouse.



▶ Repas des bénévoles de la kermesse paroissiale le 16 septembre. Organisé par le Conseil de Fabrique au club house du COWW.



Fête d'automne du syndicat arboricole le 2 octobre au local arboricole. Exposition de fruits et légumes dans la cave de l'ancien presbytère. Des diplômes d'honneur en reconnaissance du soutien de longue date ont été remis par Jean-Paul Pruvost. président de l'Union départementale des arboriculteurs et horticulteurs de Moselle et originaire de Waldhouse. Ainsi Roger Heckmann, Joseph Jung, Camille Simon et Xavier Demerlé ont été décorés. La restauration avec flammes à la pomme, des gâteaux et du jus de pomme frais ont été assurées par les membres du syndicat.



▶ 25ème Marché de Noël nocturne du club Galesburas le 26 novembre. Il est sans doute le plus prisé de la région avec ses milliers de visiteurs. 34 stands ont proposé leurs articles de Noël et produits du terroir. La restauration a été assurée par les membres du club et de nombreux bénévoles du village. Visite du Père Noël, fanfare de Schweyen, cirque de rue, lecture de contes par le membres de la bibliothèque, crèche vivante avec l'ânesse Valentine et ses amis et concert Gospel par les SoundLadies **»** de Bottenbach assuraient l'animation.



LES ASSOCIATIONS LOCALES ACTIVES

Nom de l'association	Président(e)	Contact	
Amicale des Sapeurs-Pompiers	Jonathan BURGUN	Tél: 03 87 96 55 95 burgunjonathan@gmail.com	
Chorale Edelweiss	Jeanine LEICHTNAM	Tél: 03 72 29 27 20 jeanine.leichtnam@gmail.com	
Club d'Epargne « La Source »	Michel CONRAD	Tél: 03 87 96 52 74 conrad.michel57@orange.fr	
Club « Vi'tagym »	Céline KIFFER- BADEN	Tél: 03 87 27 64 79 celinebaden@gmail.com	
Club « Galesburas »	Bernadette HUVER	Tél: 03 87 96 53 01 bernadette.huver@laposte.net	
Club Omnisport Walschbronn / Waldhouse	Bertrand GUILLEVIN	Tél : 03 87 96 62 25	
Club du 3 ^{ème} âge	Gilbert NOMINE	Tél: 03 87 96 52 09 gilbert.nomine@wanadoo.fr	
Syndicat des Arboriculteurs	Denis NOMINE	Tél : 03 87 96 52 13	
Football Club Waldhouse-Walschbronn	Michel CONRAD	Tél: 03 87 96 52 74 conrad.michel57@orange.fr	

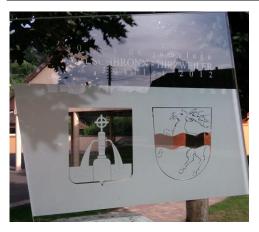
Vie associative

CALENDRIER DES MANIFESTATIONS WALSCHBRONN-WALDHOUSE 2017

Mois	Jour	Thème	Association	Lieu
Janvier	8	Repas des Anciens	Walschbronn	Restaurant Walschbronn
	21	Zumba party	Viʻtagym	Volmunster
Février	26	Marche	Amicale des Pompiers	Caserne Walschbronn
Mars	4	Carnaval des enfants	APE Arc-en-Ciel	Salle de Waldhouse
Avril	8	Repas annuel	CE La Source	Salle de Waldhouse
	17	Chasse aux œufs	Galesburas	Walschbronn
	29	Nuit des Sorcières	FCWW	Salle de Waldhouse
Mai	7	Kermesse paroissiale	Conseil de Fabrique	Walschbronn
	2	Assemblée générale	FCWW	Salle de Waldhouse
Juin	10	Kermesse scolaire	APE Arc-en-Ciel	Salle de Waldhouse
	23-25	Fête d'été	FCWW	Place de Waldhouse
Juillet				
	5	Tournoi de pétanques	CE La Source	Tennis de Walschbronn
Aout	6	Marché aux puces	CE La Source	Tennis de Walschbronn
	27	Marché aux puces	FCWW	Place de Waldhouse
Contombro	1	Fête de la Chapelle de Dorst	Conseil de Fabrique	Dorst
Septembre	24	Repas annuel	Arboriculteurs Waldhouse	Salle de Waldhouse
	1	Exposition de fruits	Arboriculteurs Walschbronn	Local arboricole Walschbronn
Octobre	5	Fête d'automne	CNLS	Waldhouse
	31	Fête Halloween	FCWW	Salle de Waldhouse
Novembre	11	Armistice 1918	Waldhouse-Walschbronn	Waldhouse
	12	Fête de la Kirb	FCWW	Salle de Waldhouse
	25	Marché de Noel	Galesburas	Walschbronn
Décembre	5	Fête de la Sainte Barbe	Pompiers	Walschbronn
	9	AG + Banquet annuel	CE La Source	Walschbronn
	9	Repas des Anciens	Waldhouse	Salle de Waldhouse
COWW: Club omnisports Waldhouse-Walschbronn (tennis) CNLS: Association Culture, Nature, Loisirs et Sports		FCWW: Football-club Waldhouse-Walschbronn PE: Parents d'Elèves CE: Club d'Epargne		

Jumelage

LE JUMELAGE AVEC HIRZWEILER EN 2016



- ▶ Voeux du Maire à Hirzweiler le 15 janvier. Pour cause de verglas, le conseil municipal n'a pas pu se rendre à Hirzweiler.
- ▶ Hirzweiler participe à une séance de gymnastique de Vi'tagym le 12 mai. Pour cette première, 7 personnes de Hirzweiler ont fait le déplacement. Après l'échauffement sur fond de musique rythmée proposé par Jean-Luc Cramer, moniteur de gymnastique pour Vi'tagym, les exercices de musculation s'enchainèrent. Un pot a été offert par le club après la séance.



Randonnée VTT et pédestre à Hirzweiler le 22 mai. Trois vététistes et deux marcheurs se sont déplacés à Hirzweiler randonnée pour une commune. Le vététistes ont effectué une trentaine de kilomètres. Le circuit passait par plusieurs sites et points de vue et la ville d'Ottweiler où Klaus Mailänder, le responsable du groupe, donna quelques explications. Les marcheurs sont passé par un lieu de pèlerinage « Härtelwald ». Après la randonnée tout le monde s'est retrouvé dans un restaurant de Hirzweiler.



▶ Conseil municipal commun le 24 juin. le maire et des membres du Conseil Municipal de Walschbronn se sont déplacés à Hirzweiler pour un conseil commun. Le seul point à l'ordre du jour était le voyage à Berlin en septembre..



▶ « Hirzweiler Kästage » le 10 juillet. Quelques habitants de Walschbronn se sont déplacés pour cette fête annuelle à Hirzweiler. Aucune association de Walschbronn n'a tenu un stand de pizzas/flammes comme les années précédentes. En soirée la finale de l'Euro de football a été diffusée sur grand écran.



Randonnée VTT et pédestre à Walschbronn le 23 octobre. Pour cette 9ème édition, une équipe de Hirzweiler conduite par Klaus Mailänder, entraineur au club «RV Tempo» est venue à Walschbronn. Le circuit VTT de 30 kms passa par Dorst, le terrain de motocross de Schweyen et le moulin d'Eschviller. À chaque étape Joseph Huver présenta un petit historique. Les marcheurs se sont attaqués au « Altschlossfelsen » à Roppeviller. Bernadette Huver donna quelques explications et montra quelques lieux insolites. Ensuite les deux groupes ont déjeuné à l'auberge du Château à Walschbronn.





▶ Vi'tagym fait sa séance de gymnastique à Hirzweiler le 27 octobre. Jean-Luc Cramer a été sollicité par le club de gymnastique de Hirzweiler pour assurer une séance de renforcement musculaire chez eux. Il était accompagné par sept femmes et deux hommes. Un pot a été offert par le club de Hirzweiler après la séance.



« Nikolausmarkt » à Hirzweiler le 3 décembre. Le marché se déroula comme chaque année le premier samedi de décembre dans l'arrière-cour du Hirzbachhof au centre du village. Plusieurs stands proposèrent articles de Noël faits maison. Les associations du village, sous la tutelle de l'inter-association, ont tenu les stands gastronomiques avec des spécialités locales comme les « Speckwaffeln », la Feuerzangenbowle » et autres Quelques habitants grillades. Walschbronn ont fait le déplacement.



Jumelage

HIRZWEILER ET WALSCHBRONN À BERLIN



Du **8 au 10 septembre 2016** une partie du Conseil Municipal de Walschbronn et de Hirzweiler, notre village jumelé, ainsi que quelques habitants des deux villages ont visité Berlin et le bâtiment du Reichstag.

Un an après la visite commune de l'Assemblée Nationale à Paris, ce voyage dans la capitale allemande en fut donc la contrepartie. Guido Jost, Président du groupe SPD au conseil municipal d'illingen a pris en charge l'organisation. Le voyage a été fait en train de la gare de Hombourg en Sarre jusqu'à la nouvelle gare centrale de Berlin. Celle-ci fut construite après la chute du mur pour remplacer l'ancienne gare du zoo de Berlin Ouest. L'actuelle gare est la plus grande d'Europe en taille.

La visite commença par l'église du Souvenir – mise en avant dans l'actualité dernièrement avec l'attentat de Berlin - dont la ruine du clocher a été gardée en souvenir des destructions de la seconde guerre mondiale. La « Potsdamer Platz », quasi entièrement reconstruite après la chute du mur, avec son imposant Sony Center et la porte de Brandebourg avec sa place de Paris furent les prochaines étapes.

Le lendemain débuta par la visite du « Gendarmenmarkt », l'une des plus belle place de Berlin, avec ses deux dômes allemands et français. L'après-midi fut consacrée à une visite de la ville en bus à travers les différents quartiers comme Charlottenburg, le Kreutzberg, etc... Le circuit passa également le long de la « Spree » ou des restes du mur séparant l'ouest et l'est sont encore debout. Il faut noter que le tracé de l'ancien mur a été symbolisé par une ligne de pavés

intégrée dans le sol traversant tout Berlin.

En fin d'après-midi nous étions convié au siège de la représentation du Saarland pour un petit vin d'honneur. Ensuite vint le temps fort de ce voyage: la visite du Palais du Reichstag où siège le Bundestag, l'équivalent de notre Assemblée Nationale.

La dernière journée fut consacrée à différentes visites comme le Stade olympique ou encore le Mémorial aux Juifs assassinés d'Europe.





Divers

CONSEILS DE BON VOISINAGE

► Entretien des trottoirs et des caniveaux.

Les riverains (propriétaires ou locataires) sont tenus d'assurer le nettoyage des caniveaux et des trottoirs, ainsi que l'enlèvement des mauvaises herbes en bordure de leur propriété. Il est interdit de jeter les balayures sur la voie publique ou dans les avaloirs d'eaux pluviales.

Pensez également à déneiger votre trottoir et l'accès à votre boîte aux lettres lors des intempéries hivernales. Il est important de dégager l'accès aux boîtes aux lettres pour permettre au facteur de distribuer le courrier dans les meilleures conditions possibles.

► Élagage

Conformément à la législation en vigueur, les riverains sont tenus d'élaguer les arbres, arbustes et haies en bordure des voies publiques et privées, de manière à ce qu'ils ne gênent pas le passage des piétons et que les branches ne touchent pas les câbles électriques ou téléphoniques. Dans tous les cas, les végétaux ne doivent pas dépasser la limite séparative des propriétés.

► Lutte contre le bruit.

Afin de préserver la tranquillité et la qualité de vie de chacun, les travaux de bricolage ou de jardinage à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore, tels que tondeuse à gazon, tronçonneuse, perceuse, raboteuse, scie mécanique, etc... ne peuvent être effectués que **les jours ouvrables de 8h à 12h et de 14h à 20h**. Ils sont interdits les dimanches et jours fériés. (*Décision du Conseil Municipal du 4.6.2004*)

► Divagation des animaux.

Afin de garantir la sécurité de chacun, il est demandé de tenir les chiens en laisse sur la voie publique. Pour les chiens de 1e et 2e catégorie (chien d'attaque, de garde et de défense) c'est une obligation en plus d'être muselés et tenus par une personne majeure. Votre responsabilité pénale et civile peut être mise en cause dans le cas ou votre animal viendrait à agresser une personne, même à l'intérieur de votre propriété.

▶ Déjections animales.

Les déjections canines sont interdites sur les voies publiques, les trottoirs, les espaces verts publics, les espaces des jeux publics pour enfants et ce par mesure d'hygiène publique. Tout propriétaire ou possesseur de chien est tenu de procéder immédiatement par tout moyen approprié (sachet) au ramassage des déjections canines sur toute ou partie du domaine public communal.

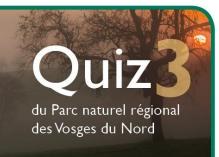
► Brûlage des végétaux.

Les feux de déchets verts sont strictement réglementés par arrêté préfectoral dans toute la Moselle. Dans un souci de respect du voisinage, les fumées doivent être évitées au maximum : les déchets verts peuvent être compostés chez soi ou amenés à la décharge de Bitche avec la carte SydemPass.

► Les avaloirs ne sont pas des dépotoirs

Dans les rues de notre commune, les avaloirs sont destinés à recueillir les eaux pluviales qui vont dans la nappe phréatique. Ils ne sont pas conçus pour recevoir des déchets (peinture, ciment, produits chimiques, huiles, feuilles mortes, balayage, sable, etc...)





Le Parc naturel régional des Vosges du nord vous propose d'avril à novembre des animations pour mieux connaître, mieux profiter, mieux bâtir ou rénover, mieux jardiner,... Etes-vous certains de bien connaître ces programmes?

Le Parc est riche de nombreux musées et sites patrimoniaux aussi étonnants que captivants. Mais les « Amuse-musées » c'est quoi ?

- A Une muse qui hante le territoire et l'imaginaire des artistes.
- B Une découverte ludique et originale du patrimoine à destination des enfants et de leurs familles.
- C Un annuaire des musées de l'Est de la France.
- 2 Nos villages sont séduisants parce qu'on y trouvent des maisons belles et accueillantes. Mais qu'est-ce donc que le programme « Mettez la main à la pâte ».
- A Des stages de pâtisserie pour participer à une prochaine émission de téléréalité.
- B Un concours ouvert aux boulangers.
- C Des journées d'atelier pratique pour utiliser des matériaux renouvelables dans la rénovation du bâti.
- La biodiversité est défendue aujourd'hui par une loi. C'est dire son importance pour la préservation de notre environnement. Mais qu'est ce que le programme « Jardiner pour la biodiversité » ?
- A Un concours du plus gros potiron.
- B Un concours récompensant les jardins qui font la meilleure place à la flore et la faune sauvage.
- C Un programme d'observation des insectes régionaux.
- 4 Nos cours d'eau et zones humides recèlent des trésors. Alors « Jetons-nous à l'eau » c'est quoi ?
- A Des animations et sorties nature pour découvrir la faune et la flore peuplant nos rivières, mares et étangs.
- B Un concours de création d'entreprise.
- C Une grande baignade collective pour apprécier la température vivifiante de l'eau de nos rivières.
- facebook.com/parcvosgesnord
 twitter.com/parcvosgesnord
 - Inscrivez-vous à notre lettre d'informations numérique sur : www.parc-vosges-nord.fr

qu'est la biodiversité. 4-A. Pour les enfants et les grands. Vous ne soupçonnez pas ce qui se passe dans nos zones humides et nos cours d'eau !

dans le bătiment. 3 – B. Tout au long de l'année, des conférences, sorties, concours, chantiers éveillent chacun à cet enjeu majeur

découvrir nos musées et sites historiques. 2 – C. Des stages à destination des personnes intéressées par une utilisation raisonnée de nos ressources locales

Réponses: I – B. Chaque année, le Parc et ses partenaires donnent rendez-vous aux familles, I.5 dimanches d'avril à novembre, pour profiter des jeux, spectacles ou ateliers pratiques pour les enfants. Autant d'occasions de (re)

Pratique

NUMÉROS UTILES

Mairie 03 87 96 52 48

Ouverte le lundi de 14h à 16h, le mercredi de 18h à 20h, le samedi de 9h à 11h

Agence postale 03 87 96 50 18

Ouverte du mardi au samedi 9h à 11h15

Médecin de garde 15

Pompiers 18

Gendarmerie 17 ou 112

Communauté de paroisses St Benoît 03 87 06 23 00

Presbytère St Rémi à Schorbach Permanence les mercredis de 10h à 12h

Abbé Weiss (En cas d'urgence) 06 70 46 40 33

Ecole maternelle «Vallée de la Horn» 03 87 96 51 74

Ecole primaire «Vallée de la Horn» 03 87 96 61 88

SDEA (Assainissement) 03 87 27 22 89

Communauté de Communes du Pays de Bitche 03 87 96 99 45

Syndicats des eaux Waldhouse-Walschbronn 03 87 96 54 83



Mairie de Walschbronn 109, rue principale 57720 WALSCHBRONN

Téléphone: 03 87 96 52 48 Télécopie: 03 87 96 52 48 Messagerie: mairie@walschbronn.fr

INTERNET ET RÉSEAUX SOCIAUX

Tout au long de l'année, retrouvez ce bulletin ainsi que les autres bulletins, toutes les actualités, flash infos et informations pratiques sur : www.walschbronn.fr et Facebook : facebook.com/Mairie-de-Walschbronn.

Vous souhaitez publier un article dans notre prochain bulletin ?
Envoyez-le à mairie@walschbronn.fr
ou déposez-le en mairie.



« La vie est un défi à relever, un bonheur à mériter, une aventure à tenter. »

Mère Térésa